



TORANO NOTTE e GIORNO 2019  
Manifestazione Arte e Cultura  
**dal 25 l u g l i o al 13 a g o s t o 2019**  
Progetto e Direzione Artistica Emma Castè  
21° edizione

# *LESSERI UMANI*

## TORANO CARRARA TOSCANA ITALIA

*Regolamento valido per ESPORRE LE OPERE sia :*

*Senza partecipare al Premio d'Arte Franco Borghetti 6° edizione*

*Partecipando al Premio d'Arte Franco Borghetti 6° edizione*

### **Art.1 - Finalità**

L'Associazione Comitato Pro Torano indice il Premio Franco Borghetti, con lo scopo di ricordare chi come loro ha sentito la necessità di valorizzare il proprio territorio, ricostruendo la storia artistica. Franco Borghetti, tra i fondatori dell'Associazione Comitato Pro Torano, ha creduto in un progetto pioniere delle attuali manifestazioni artistiche, che apre il tessuto urbano alla poesia dell'Arte e valorizza spaccati architettonici intrecciandoli alla materia.

**EDIZIONE ANNO 2019**

Titolo : *LESSERI UMANI*

*Sottotitolo : " Noi siamo come farfalle che battono le ali per un giorno pensando che sia l'eternità " ( Carl Sagan)*

*Siamo di passaggio e il bisogno di ritrovarsi su questa zattera chiamata Mondo vuol essere il filo conduttore della Manifestazione Torano Notte e Giorno 2019*

### **Art.2 - Destinatari**

La partecipazione è rivolta ad Artisti di qualsiasi nazionalità senza distinzione di etnia, sesso, religione ed età.



TORANO NOTTE e GIORNO 2019  
Manifestazione Arte e Cultura  
**dal 25 l u g l i o al 13 a g o s t o 2019**  
Progetto e Direzione Artistica Emma Castè  
21° edizione

**Art.3 – Tecniche e tema**

Le Opere dovranno seguire il Tema della Manifestazione, spiegato nell'Art.1 Finalità ( TITOLO-SOTTOTITOLO )

ARTE a 360° : scultura, pittura, installazioni, etc.....

I materiali possono essere misti e le opere non hanno limiti di altezza e dimensione.

Volendo tenere un filo conduttore con la Materia Marmo si spedirà una scaglia di Marmo agli Artisti che presenteranno un Opera priva del Materiale, in modo che la possano inserire nella loro Manufatto.

**Art.4 – Premio**

Per chi vuol partecipare al Premio FRANCO BORGHETTI, il premio è di € 1.000,00 ( mille euro ) per il 1° classificato, in caso di ex- aequo il Premio sarà equamente diviso.

Il vincitore sarà proclamato attraverso la valutazione numerica più alta ( somma dei voti della Giuria).

**Art.5 – Catalogo, Mostre, Sito ed Applicazione per iphone e ipad**

A discrezione dell' Associazione Comitato Pro Torano e la Direzione Artistica, ogni anno verrà scelto un metodo di divulgazione della Manifestazione e di conseguenza delle Opere esposte.

**Art.6 - Modalità di partecipazione**

Gli Artisti possono mandare una e mail all'indirizzo [toranomanifestazione@libero.it](mailto:toranomanifestazione@libero.it) entro il 30 Maggio 2019.

Il Bando sarà visibile sul sito [www.toranonotteegiorno.it](http://www.toranonotteegiorno.it) , nella pagina Facebook " Torano Notte e Giorno" e nel sito del Comune, o richiederlo all' e mail [toranomanifestazione@libero.it](mailto:toranomanifestazione@libero.it)

ARTE a 360° : scultura, pittura, installazioni, etc.....

I materiali possono essere misti e le opere non hanno limiti di altezza e dimensione.



TORANO NOTTE e GIORNO 2019  
Manifestazione Arte e Cultura  
**dal 25 l u g l i o al 13 a g o s t o 2019**  
Progetto e Direzione Artistica Emma Castè  
21° edizione

Il titolo della Manifestazione è *LESSERI UMANI*

*Sottotitolo : " Noi siamo come farfalle che battono le ali per un giorno pensando che sia l'eternità "*  
( Carl Sagan)

La Domanda dovrà essere documentata da: breve relazione, titolo, e foto o descrizione o bozzetto, breve curriculum dell'Artista e pervenire entro le ore 12,00 del 30 maggio 2019 per via telematica: mail [toranomanifestazione@libero.it](mailto:toranomanifestazione@libero.it) o posta all'indirizzo : Associazione Comitato Pro Torano via Adua 03 54033 Torano Carrara, riportando nell'Oggetto : Torano Notte e Giorno 2019.

All'interno della richiesta specificare se si vuol Partecipare al PREMIO FRANCO BORGHETTI.  
Si raccomanda di fornire un indirizzo e- mail reale e un numero di telefono, preferibilmente cellulare, attraverso i quali poter essere contattati dal Comitato Organizzativo.

L'Associazione Comitato Pro Torano si riserva il diritto di utilizzare il materiale pervenuto per la Manifestazione, citando l'Artista e/o la fonte ed informare gli Autori o i detentori dei diritti. Il materiale pervenuto sarà utilizzato per scopi culturali e didattici senza fini di lucro.

#### **Art.7 - Calendario del Premio**

**Selezione Opere:** Le Opere subiranno una selezione dalla Direzione Artistica e Comitato Pro Torano, limitata alle capacità logistiche del Paese e all'attinenza sul tema trattato.

#### **Formazione Giuria del Premio Franco Borghetti**

Rappresentante Comitato Pro Torano, Rappresentante dell' Amministrazione Comunale, Rappresentante della Regione Toscana, Artisti, Critici, Liberi Professionisti, etc.....

I nomi della Giuria verranno pubblicati dopo l'inizio della Manifestazione.

**Esposizione e Premiazione :** le Opere che parteciperanno al Premio Franco Borghetti saranno esposte per il Paese insieme a quelle che non vi partecipano, verranno segnalate al passaggio della Giuria.

Il 13 Agosto si procederà alla premiazione, seguendo il successivo programma:

ore 19,00 visita con i Giurati del tragitto espositivo e sopralluogo alle Opere, durante il quale potranno votare attraverso delle schede

ore 19,45 Conteggio valutazione  
( a proclamare il vincitore sarà la valutazione numerica più alta)

ore 22,00 Cerimonia di Premiazione



TORANO NOTTE e GIORNO 2019  
Manifestazione Arte e Cultura  
**dal 25 l u g l i o al 13 a g o s t o 2019**  
Progetto e Direzione Artistica Emma Castè  
21° edizione

**Art.8 - Consegna delle Opere**

Gli Artisti dovranno far pervenire l'Opera originale, presso il Paese di Torano entro il 01 luglio 2018, o come da accordi presi in precedenza con il Direttore Artistico. Le Opere verranno collocate dagli stessi Artisti o, come da accordi presi in precedenza con il Direttore Artistico. Le Opere verranno tutelate da un'assicurazione e vigilate dalla sicurezza per tutta la durata della Manifestazione. Tutte le Opere dovranno essere consegnate e ritirate dall' Artista o da chi ne fa le veci.

L'Artista selezionato per la Mostra che, entro la data del 01 luglio 2019, non avrà consegnato l'Opera sarà soggetto ad una multa di € 500,00 ( euro cinquecento,00) per ostacolo alla Manifestazione. Non valido per gli Artisti che hanno preso accordi preliminari con la Direzione Artistica.

**Art.9 - Restituzione delle Opere**

Le Opere ammesse dovranno essere ritirate presso l'Associazione Comitato Pro Torano personalmente dall'Artista o da un suo incaricato munito di delega, nei 30 giorni successivi alla chiusura della Manifestazione; gli Artisti impossibilitati possono prendere accordi con la Direzione Artistica e le Opere conservate in un luogo sicuro. Le Opere che superano un 'anno di deposito restano di proprietà dell' Associazione Comitato Pro Torano.

**Art.10 – Sicurezza**

L'Associazione Comitato Pro Torano,provvederà a stipulare un'assicurazione a tutela dell'Opera esposta e a vigilare per tutta la durata della Manifestazione.

**Art.11 – Accettazione delle condizioni**

Gli Artisti, presa visione dell'atto d'iscrizione, accettano il presente Regolamento e si assumono in primis ogni responsabilità in ordine alle immagini inviate, dichiarando di aver realizzato loro l'Opera, senza violazione di alcun diritto verso terzi.

Ciascun candidato autorizza espressamente l'Associazione Comitato Pro Torano, nonché i suoi diritti delegati, a trattare i dati personali trasmessi ai sensi del D.lgs 196/2003 ( codice privacy) e successivamente modifiche, anche ai fini dell'inserimento nella banca dati dell'Associazione.

Carrara 05 dicembre 2018

Associazione Comitato Pro Torano  
Direttore Artistico Emma Castè